Eiropas Parlaments
2019-2024

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

2023/0033(COD)

8.5.2023

***I
ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko attiecībā uz svina un tā neorganisko savienojumu un diizocianātu robežvērtībām groza Padomes Direktīvu 98/24/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/37/EK
(COM(2023)0071 – C9-0022/2023 – 2023/0033(COD))

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

Referents: *Nikolaj Villumsen*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

*	Apspriežu procedūra
***	Piekrišanas procedūra
***I	Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
***II	Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
***III	Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās

Svītrotās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** abās slejās. Jauno tekstu iezīmē ***treknā slīprakstā*** labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.

Jaunās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā***. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ▌ vai pārsvītro. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu ***treknā slīprakstā*** un izdzēšot vai pārsvītrojot aizstāto tekstu.
Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

SATURA RĀDĪTĀJS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS 5

PASKAIDROJUMS 31

ANNEX: LIST OF ENTITIES OR PERSONS FROM WHOM THE RAPPORTEUR HAS RECEIVED INPUT 33

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko attiecībā uz svina un tā neorganisko savienojumu un diizocianātu robežvērtībām groza Padomes Direktīvu 98/24/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/37/EK (COM(2023)0071 – C9-0022/2023 – 2023/0033(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

– ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2023)0071),

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 153. panta 2. punkta b) apakšpunktu kopā ar 1. punkta a) apakšpunktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C9-0022/2023),

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,

– ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2023. gada 22. marta atzinumu[1] un Reģionu komitejas 2023. gada xx.xx atzinumu[2],

– ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,

– ņemot vērā Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas ziņojumu (A9-0000/2023),

1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;

2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;

3. uzdod priekšsēdētājai Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

[1] OV C xxx, xx.xx.xxxx, x. lpp. / *Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts.
[2] OV C xxx, xx.xx.xxxx, x. lpp. / *Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts.

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Svins un tā neorganiskie savienojumi ir viena no galvenajām darba vidē sastopamajām reproduktīvajai sistēmai toksiskajām vielām, kas var ietekmēt gan auglību, gan embriju attīstību; tā atbilst kritērijiem, lai vielu klasificētu par toksisku reproduktīvajai sistēmai (1.A kategorija) saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1272/2008, un attiecīgi ir reproduktīvajai sistēmai toksiska viela Direktīvas 2004/37/EK 2. panta ba) punkta nozīmē.	(6) Svins un tā neorganiskie savienojumi ir viena no galvenajām darba vidē sastopamajām reproduktīvajai sistēmai toksiskajām vielām, kas var ietekmēt gan auglību, gan embriju attīstību; tā atbilst kritērijiem, lai vielu klasificētu par toksisku reproduktīvajai sistēmai (1.A kategorija) saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1272/2008, un attiecīgi ir reproduktīvajai sistēmai toksiska viela Direktīvas 2004/37/EK 2. panta ba) punkta nozīmē. ***Pētījumi liecina, ka svins izraisa aptuveni pusi no visām reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu arodekspozīcijām.***

Or. en

Grozījums Nr. 2

Direktīvas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Gan orālā, gan inhalatīvā ekspozīcija ir būtiski ekspozīcijas ceļi, kuru rezultātā cilvēka organisms uzņem svinu un tā neorganiskos savienojumus. Ņemot vērā jaunākos zinātniskos datus un jaunus konstatējumus attiecībā uz svinu un tā neorganiskajiem savienojumiem, ir jāuzlabo to darba ņēmēju aizsardzība, kuri ir eksponēti potenciālam riskam veselībai, samazinot gan svina arodekspozīcijas, gan bioloģiskās robežvērtības. ***Tāpēc būtu jānosaka pārskatīta bioloģiskā robežvērtība, kas vienāda ar 15 µg/100 ml asiņu, to papildinot ar pārskatītu arodekspozīcijas robežvērtību, kas vienāda ar 0,03 mg/m³, izsakot to kā***	(7) Gan orālā, gan inhalatīvā ekspozīcija ir būtiski ekspozīcijas ceļi, kuru rezultātā cilvēka organisms uzņem svinu un tā neorganiskos savienojumus. Ņemot vērā jaunākos zinātniskos datus un jaunus konstatējumus attiecībā uz svinu un tā neorganiskajiem savienojumiem, ir jāuzlabo to darba ņēmēju aizsardzība, kuri ir eksponēti potenciālam riskam veselībai, samazinot gan svina arodekspozīcijas, gan bioloģiskās robežvērtības.

vidējo svaru 8 stundu laikposmā (TWA).

Or. en

Grozījums Nr. 3

Direktīvas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Eiropas Ķimikāliju aģentūras Riska novērtēšanas komiteja ir ieteikusi arodekspozīcijas robežvērtību (OEL) 4 µg Pb/m³ kā vidējo svaru 8 stundu laikposmā (TWA)[1a]. Komiteja arī ieteica saistošu bioloģisko robežvērtību 15 µg Pb/100ml (150 µg Pb/L), taču secināja, ka šāda bioloģiskā robežvērtība svinam neaizsargā reproduktīvā vecuma darba ņēmēju–sieviešu turpmākos bērnus. Komiteja ieteica, ka reproduktīvā vecuma sievietēm svina līmenim asinīs nevajadzētu pārsniegt atsauces vērtības, kas attiecīgajā ES dalībvalstī noteiktas plašai sabiedrībai bez arodekspozīcijas svinam. Ja valsts līmeņa atsauces līmeņi nav pieejami, svina līmenis asinīs reproduktīvā vecuma sievietēm nedrīkstētu pārsniegt bioloģisko orientējošo vērtību 4,5 µg/ml (45 µg/L), kas ir maksimālā ES atsauces vērtība. Bioloģiskā orientējošā vērtība ir saistīta ar plašas sabiedrības, kam nav arodekspozīcijas svinam, ekspozīciju.
	1a https://echa.europa.eu/documents/10162/ed7a37e4-1641-b147-aaac-fce4c3014037

Or. en

Grozījums Nr. 4

Direktīvas priekšlikums
7.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7b) Savā 2022. gada 9. februāra iniciatīvas paziņojumā par jaunu ES stratēģisko satvaru darba aizsardzības jomā laikposmam pēc 2020. gada (ietverot darba ņēmēju aizsardzību pret kaitīgu vielu iedarbību darba vietā, stresu darba vietā un atkārtotu kustību radītas traumas), Eiropas Parlaments norādīja, ka bioloģiskā robežvērtība 15 µg Pb/100ml (150 µg Pb/L) "pienācīgi neaizsargā sievietes un jo īpaši grūtnieces" un aicināja pārskatīt svina un tā savienojumu ekspozīcijas robežvērtības, nodrošinot vienlīdzīgu aizsardzību visiem darba ņēmējiem neatkarīgi no dzimuma.

Or. en

Pamatojums

Avots: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2022-0068_LV.pdf

Grozījums Nr. 5

Direktīvas priekšlikums
7.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7c) Šajā direktīvā ir ņemtas vērā pamattiesības, kas atzītas Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, jo īpaši aizliegums diskriminēt dzimuma dēļ un tiesības uz godīgiem un taisnīgiem darba apstākļiem, kā paredzēts attiecīgi tās 21. un 31. pantā. Turklāt tā atbilst Eiropas sociālo tiesību pīlāra 10. principam, saskaņā ar kuru darba ņēmējiem ir tiesības uz veselīgu, drošu un piemērotu darba vidi. Darba ņēmēju tiesības uz veselības aizsardzību un drošību darbā ietver tiesības uz aizsardzību pret svina un tā neorganisko savienojumu iedarbību uz turpmākajām paaudzēm, piemēram, nelabvēlīgu ietekmi

uz vīriešu un sieviešu reproduktīvajām spējām, kā arī uz augļa attīstību. Tāpēc būtu jānosaka pārskatīta BLV, kas līdzvērtīga 4,5 µg/100ml asiņu, to papildinot ar pārskatītu OEL, kas līdzvērtīga 4 µg Pb/m3 TWA, lai nodrošinātu darba ņēmēju, kuriem ir arodekspozīcija svinam, aizsardzību neatkarīgi no viņu dzimuma. Ar šādu pārskatītu BLV arī ir iecerēts veicināt reproduktīvā vecuma sieviešu pilnīgu līdzdalību ekonomikas nozarēs, uz kurām attiecas Eiropas zaļais kurss, piemēram, ilgtspējīgu un apritīgu bateriju ražošanā, atbalstot ES enerģētikas pārkārtošanu.

Or. en

Pamatojums

Nesaistoša orientējoša vērtība nav piemērota, lai nodrošinātu darba ņēmēju veselības aizsardzību un drošību vienlīdzības un nediskriminēšanas apstākļos, jo īpaši attiecībā uz darba ņēmējām, kam ir arodekspozīcija svinam. Lai sasniegtu direktīvā noteikto mērķi par augsta līmeņa aizsardzību darba ņēmēju veselībai un drošībai, ir nepieciešama saistoša BLV, kas sniedz pietiekamu aizsardzību visiem darba ņēmējiem neatkarīgi no viņu dzimuma. Jāuzsver, ka šī direktīva attieksies uz daudzām ekonomikas nozarēm, kam ir liels potenciāls radīt zaļas darbvietas, taču kurās pašlaik dominē vīrieši. Vienādu aizsardzības pasākumu piemērošana sieviešu un vīriešu dzimuma darba ņēmējiem, kam ir arodekspozīcija svinam, nodarbinātības un profesijas jautājumos nodrošinās vienlīdzīgu attieksmi pret darba ņēmējām, kā arī to, ka viņas necieš no slēptas diskriminācijas, piemēram, attiecībā uz piekļuvi nodarbinātībai.

Grozījums Nr. 6

Direktīvas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Turklāt, lai pastiprinātu to darba ņēmēju veselības uzraudzību, kuri eksponēti svinam un tā neorganiskajiem savienojumiem, un tādējādi sniegtu ieguldījumu profilakses pasākumos un aizsargpasākumos, kas jāveic darba devējam, būtu jāgroza esošās prasības, kuras piemērojamas gadījumos, kad darba ņēmēji ir eksponēti noteiktam svina un tā	(8) Turklāt, lai pastiprinātu to darba ņēmēju veselības uzraudzību, kuri eksponēti svinam un tā neorganiskajiem savienojumiem, un tādējādi sniegtu ieguldījumu profilakses pasākumos un aizsargpasākumos, kas jāveic darba devējam, būtu jāgroza esošās prasības, kuras piemērojamas gadījumos, kad darba ņēmēji ir eksponēti noteiktam svina un tā

neorganisko savienojumu līmenim. Šajā nolūkā būtu vajadzīga rūpīgāka medicīniskā uzraudzība, ja ekspozīcija svinam un tā neorganiskajiem savienojumiem pārsniedz ***0,015 mg/m³*** gaisā (50 % no pašreizējās OEL) vai ***9*** µg/100 ml asiņu (aptuveni 60 % no pašreizējās BLV).	neorganisko savienojumu līmenim. Šajā nolūkā būtu vajadzīga rūpīgāka medicīniskā uzraudzība, ja ekspozīcija svinam un tā neorganiskajiem savienojumiem pārsniedz ***2 µg/m³*** gaisā (50 % no pašreizējās OEL) vai ***2,7*** µg/100 ml asiņu (aptuveni 60 % no pašreizējās BLV).
	Or. en

Grozījums Nr. 7

Direktīvas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) Darba ņēmējiem, kuriem vairākus gadus ir bijusi arodekspozīcija svinam, asinīs var būt uzkrājušies svina līmeņi, kas ievērojami pārsniedz pārskatīto BLV. Riska novērtēšanas komiteja uzskata, ka nelabvēlīga ietekme uz veselību var būt vērojama jau ar tādiem svina līmeņiem asinīs, kas atbilst pašreizējai BLV — 70 µg Pb/100ml. Nav pieņemama šādu darba ņēmēju turpmāka ekspozīcija svinam darbavietā. Tā vietā darba devējiem būtu jāpārceļ attiecīgie darbinieki uz citiem amatiem darbavietā, lai nodrošinātu ātrāko iespējamo svina līmeņa samazināšanos darba ņēmēju asinīs.
	Or. en

Grozījums Nr. 8

Direktīvas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Būtu jāievieš īpaši pasākumi attiecībā uz riska pārvaldību, tai skaitā īpaša veselības uzraudzība, kurā būtu jāņem vērā individuālu darba ņēmēju situācija. Saskaņā ar Direktīvas	(9) Būtu jāievieš īpaši pasākumi attiecībā uz riska pārvaldību, tai skaitā īpaša veselības uzraudzība, kurā būtu jāņem vērā individuālu darba ņēmēju situācija. ***Tā kā svins ir reproduktīvajai***

2004/37/EK vispārējām prasībām darba devējiem ir pienākums nodrošināt vielas aizstāšanu, ja tas ir tehniski iespējams, noslēgtu sistēmu izmantošanu vai ekspozīcijas samazināšanu līdz tik zemam līmenim, cik tas ir tehniski iespējams. ***Turklāt, kā ieteikts Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevējas komitejas atzinumā[90], svina un tā neorganisko savienojumu līmenis asinīs reproduktīvā vecuma sievietēm nedrīkstētu pārsniegt atsauces vērtības, kas attiecīgajā dalībvalstī noteiktas parastiem iedzīvotājiem, kuriem nav arodeksponētības svinam un tā neorganiskajiem savienojumiem. Eiropas Ķimikāliju aģentūras (ECHA), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006[91], Riska novērtēšanas komiteja (RAC) ir ieteikusi izmantot bioloģisko orientējošo vērtību (BGV), jo nebija pietiekamu zinātnisko pierādījumu BLV noteikšanai reproduktīvā vecuma sievietēm. Ja valsts līmeņa atsauces līmeņi nav pieejami, svina un tā neorganisko savienojumu līmenis asinīs reproduktīvā vecuma sievietēm nedrīkstētu pārsniegt BGV 4,5 µg/100 ml, kā ieteikts RAC atzinumā[92]. BGV ir ekspozīcijas, nevis nosakāmas nelabvēlīgas ietekmes uz veselību indikators. Tādējādi to izmanto kā kontrolmarķieri, kas brīdina darba devējus, ka ir jāpievērš īpaša uzmanība šim īpašajam potenciālajam riskam un jāievieš pasākumi, lai nodrošinātu, ka jebkāda eksponētība svinam un tā neorganiskajiem savienojumiem neizraisa nelabvēlīgu ietekmi uz darba ņēmēju– sieviešu embriju attīstību.***

sistēmai toksiska viela, kurai nepiemēro robežvērtības, profilaktiskai medicīniskajai uzraudzībai, papildus tehniskiem profilakses pasākumiem, ko veic darba devējs, būtu jābūt vienam no galvenajiem aizsardzības pasākumiem svinam eksponētajiem darba ņēmējiem. Saskaņā ar Direktīvas 2004/37/EK vispārējām prasībām darba devējiem ir pienākums nodrošināt vielas aizstāšanu, ja tas ir tehniski iespējams, noslēgtu sistēmu izmantošanu vai ekspozīcijas samazināšanu līdz tik zemam līmenim, cik tas ir tehniski iespējams.

---

[90] ACSH atzinums par svinu (2021). https://circabc.europa.eu/ui/group/cb9293be-4563-4f19-89cf-4c4588bd6541/library/60b206e1-ee10-40c2-9540-fb6510c11a0c/details.

[91] Eiropas Parlamenta un Padomes

Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

[92] Par arodekspozīcijas robežvērtību izvērtēšanu svinam un tā neorganiskajiem savienojumiem; sniegts 2020. gada 11. jūnijā. (Sk. atzinuma pielikuma 8.2.4. iedaļu). https://echa.europa.eu/documents/10162/ed7a37e4-1641-b147-aaac-fce4c3014037

Or. en

Grozījums Nr. 9

Direktīvas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Diizocianāti var tikt absorbēti caur ādu, un eksponētība diizocianātiem darbavietā var izraisīt arī ādas un elpceļu sensibilizāciju. Tāpēc šai ķimikāliju grupai ir lietderīgi noteikt arodekspozīcijas robežvērtību 6 ***µg/m³*** un īstermiņa ekspozīcijas robežvērtību 12 ***µg/m³***, kā arī piešķirt tai piebildi par absorbciju caur ādu un dermālo un elpceļu sensibilizāciju.	(12) Diizocianāti var tikt absorbēti caur ādu, un eksponētība diizocianātiem darbavietā var izraisīt arī ādas un elpceļu sensibilizāciju. Tāpēc šai ķimikāliju grupai ir lietderīgi noteikt arodekspozīcijas robežvērtību 6 ***µg NCO/m³*** un īstermiņa ekspozīcijas robežvērtību 12 ***µg NCO/m³***, kā arī piešķirt tai piebildi par absorbciju caur ādu un dermālo un elpceļu sensibilizāciju.

Or. en

Grozījums Nr. 10

Direktīvas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Attiecībā uz diizocianātiem var būt sarežģīti ievērot arodekspozīcijas robežvērtību, kas vienāda ar 6 ***µg/m³*** un papildināta ar saistītu īstermiņa ekspozīcijas robežvērtību 12 ***µg/m³***. Šo sarežģītību rada tehnisko mērījumu realizējamības problēmas un laiks, kas vajadzīgs riska pārvaldības pasākumu īstenošanai, it īpaši lejupējos sektoros, kuros tiek veiktas tādas darbības kā krāsu uzklāšana, darbs ar svina metālu, nojaukšana, remonts un metāllūžņu apsaimniekošana, citu atkritumu apsaimniekošana un augsnes remediācija. Tāpēc līdz 2028. gada 31. decembrim vajadzētu būt piemērojamai pagaidu vērtībai 10 ***µg/m³*** apvienojumā ar īstermiņa ekspozīcijas robežvērtību, kas vienāda ar 20 ***µg/m³***.	(13) Attiecībā uz diizocianātiem var būt sarežģīti ievērot arodekspozīcijas robežvērtību, kas vienāda ar 6 ***µg NCO/m³*** un papildināta ar saistītu īstermiņa ekspozīcijas robežvērtību 12 ***µg NCO/m³***. Šo sarežģītību rada tehnisko mērījumu realizējamības problēmas un laiks, kas vajadzīgs riska pārvaldības pasākumu īstenošanai, it īpaši lejupējos sektoros, kuros tiek veiktas tādas darbības kā krāsu uzklāšana, darbs ar svina metālu, nojaukšana, remonts un metāllūžņu apsaimniekošana, citu atkritumu apsaimniekošana un augsnes remediācija. Tāpēc līdz 2028. gada 31. decembrim vajadzētu būt piemērojamai pagaidu vērtībai 10 ***µg NCO/m³*** apvienojumā ar īstermiņa ekspozīcijas robežvērtību, kas vienāda ar 20 ***µg NCO/m³***.

Or. en

Grozījums Nr. 11

Direktīvas priekšlikums
15.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15a) Pēc Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2023/707[1a] pieņemšanas un jaunas bīstamības klases ieviešanas endokrīnajiem disruptoriem uz šādām vielām būtu jāattiecina ES tiesību akti veselības un drošības jomā. Tāpēc ir jāapsver Direktīvas 2004/37/EK darbības jomas paplašināšana, iekļaujot endokrīnos disruptorus, kas var ietekmēt hormonālās sistēmas darbību un attiecīgi izraisīt nelabvēlīgu ietekmi uz veselību.
	[1a] Komisijas 2022. gada 19. decembra Deleģētā regula (ES) 2023/707, ar ko Regulu (EK) Nr. 1272/2008 groza attiecībā uz bīstamības klasēm un vielu un

maisījumu klasificēšanas, marķēšanas un iepakošanas kritērijiem (OV L 93, 31.3.2023., 7. lpp.)

Or. en

Pamatojums

Savā 2022. gada 9. februāra INI ziņojumā par jaunu ES stratēģisko satvaru darba aizsardzības jomā laikposmam pēc 2020. gada (ietverot darba ņēmēju aizsardzību pret kaitīgu vielu iedarbību darba vietā, stresu darba vietā un atkārtotu kustību radītas traumas) Eiropas Parlaments uzsver, ka ES tiesību aktos darba ņēmēji būtu jāaizsargā pret endokrīno disruptoru iedarbību. Avots: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2022-0068_LV.pdf

Grozījums Nr. 12

Direktīvas priekšlikums
15.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15b) Lai nodrošinātu visaptverošu aizsardzības līmeni, ir jāņem vērā sekas, ko rada kombinēta ekspozīcija vairākām vielām. Darbavietā darba ņēmēji bieži tiek pakļauti dažādu vielu sajaukumu iedarbībai, kas var palielināt apdraudējumu un izraisīt nelabvēlīgu ietekmi uz veselību. Ja notiek iedarbība, ko rada dažādu vielu ar vienu un to pašu iedarbības veidu kombinācija, vai iedarbība vienā un tajā pašā mērķa šūnā vai audos, ir jāpielāgo to iespējamo robežvērtību ieviešana, lai ņemtu vērā kopējo iedarbību.

Or. en

Pamatojums

Šis grozījums tika ierosināts Eiropas Parlamenta 2021. gada 7. aprīļa ziņojumā par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2004/37/EK par darba ņēmēju aizsardzību pret risku, kas saistīts ar kancerogēnu vai mutagēnu iedarbību darbā (CMD4). Avots: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0114_LV.pdf

Grozījums Nr. 13

Direktīvas priekšlikums
15.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15c) Pasaules Veselības organizācija klasificēja ugunsdzēsēju arodekspozīciju kā cilvēkiem kancerogēnu (1. grupa). Ugunsdzēsēju arodekspozīcija ietver dažādus apdraudējumus, ko izraisa ugunsgrēki un notikumi bez uguns. Ugunsdzēsēji var būt eksponēti sadegšanas produktiem ugunsgrēkos, būvmateriāliem, ķīmiskām vielām ugunsdzēsības putās, liesmas slāpētājiem un dīzeļa izplūdei. Izgarojumu vai citu ķimikāliju uzņemšana var notikt ieelpojot, caur ādu un, iespējams, norijot. Tāpēc šādi darba ņēmēji ir labāk jāaizsargā pret ekspozīciju.

Or. en

Pamatojums

Avots: https://monographs.iarc.who.int/list-of-classifications

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums
15.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15d) ES rīcība, piemēram, Eiropas zaļais kurss, kas uzsākts ar Komisijas 2019. gada 11. decembra paziņojumu, un kritiski svarīgu izejvielu iniciatīva, kas uzsākta ar Komisijas 2023. gada 16. marta paziņojumu "Kritiski svarīgu izejvielu droša un ilgtspējīga piegāde, kas sekmē divējādo pārkārtošanos", sekmē ilgtspējīgu attīstību, kurā ir jālīdzsvaro vides, ekonomiskie un sociālie apsvērumi. Īstenojot saistošas kancerogēnu, mutagēnu un reproduktīvajai sistēmai

toksisku vielu arodekspozīcijas robežvērtības, darba ņēmēji tiek labāk aizsargāti pret kaitējumu un var turpināt maksimāli droši strādāt nozarēs, kas ražo kritiski svarīgas izejvielas vai veicina zaļo ekonomiku. Tas savukārt veicina taisnīgu zaļo un digitālo pārkārtošanos, nodrošinot, ka netiek apdraudēta darba ņēmēju veselība, ne arī ES ekonomikas un vides mērķi. Darba ņēmēju aizsardzība pret ekspozīciju bīstamām vielām arī veicina Eiropas Vēža uzveikšanas plāna mērķu, kas noteikti Komisijas 2021. gada 3. februāra paziņojumā, īstenošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums
15.e apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15e) Ņemot vērā neprognozējamu ekspozīciju noteiktām vielām, dažādu vielu maisījumu vai ierobežojumus darba organizēšanā, dažas profesijas būtu jāuzskata par kancerogēnām pašas par sevi. Dažās profesijās ir sarežģīti prognozēt apmēru, kādā darba ņēmēji būs eksponēti vielām vai vielu maisījumiem, un tam sagatavoties. Gaidāms, ka Pasaules Veselības organizācijas kancerogēnās bīstamības saraksts tiks paplašināts atbilstoši arvien lielākam datu daudzumam un progresam medicīniskajā un zinātniskajā pētniecībā, kurā uzsvērts dažu profesiju kancerogēnais raksturs. Tāpēc neizsmeļošs ES saraksts ar profesijām, kas tiek uzskatītas par kancerogēnām, palīdzētu darba devējiem konstatēt profesijas, kurās ir atzīts risks, un veicinātu pienācīgu aizsargpasākumu un apmācību īstenošanu saskaņā ar Direktīvu 98/24/EK un Direktīvu 2004/37/EK. Kaut arī aizsargpasākumiem saskaņā ar Direktīvu 98/24/EK un Direktīvu 2004/37/EK nevajadzētu aptvert

tikai sarakstā iekļautās profesijas, tas sniegtu norādījumus darba devējiem.

Or. en

Grozījums Nr. 16

Direktīvas priekšlikums
15.f apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15f) Aprites ekonomikas un atkritumu savākšanas, šķirošanas un valorizācijas nozares strauji aug, lai sasniegtu Eiropas zaļā kursa mērķus un nodrošinātu Eiropas rūpniecības ilgtspēju, kā arī lielāku stratēģisko autonomiju Eiropas Savienībai. Taču šīs pozitīvās norises rada daudzas darba aizsardzības problēmas darba ņēmējiem attiecīgajā nozarē, kuri pēc savas darbības rakstura, iespējams, tiek nesamērīgi eksponēti kaitīgām vielām. Piemēram, ekspozīcija svinam, dzīvsudrabam un citiem bīstamiem metāliem atkritumu reciklēšanas iekārtās jau tagad ir realitāte daudziem šādiem darbiniekiem. Lai samazinātu riskus, kas saistīti ar ekspozīciju bīstamām vielām, un nodrošinātu augstu aizsardzības līmeni, ir nepieciešami vērienīgi aizsardzības pasākumi, pienācīga novēršanas politika, kā arī kvalitatīvi darba apstākļi.

Or. en

Grozījums Nr. 17

Direktīvas priekšlikums
15.g apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15g) Atkritumu savākšanas, šķirošanas un valorizācijas sektoros pārmērīgi ir pārstāvēts neoficiālais sektors. Augsta ekspozīcija riskiem, tostarp kaitīgām vielām, apvienojumā ar zemu sociālās aizsardzības līmeni nostāda lielāko daļu

neoficiālajā ekonomikā strādājošo ļoti neaizsargātā situācijā. Profilakses pasākumi darba aizsardzības pārvaldības sistēmu veidā un vispārēja drošības kultūra, lai samazinātu riskus darbā, bieži vien nesasniedz neoficiālo ekonomiku. Ir jāpievērš īpaša uzmanība šādiem nestabilā situācijā esošiem darba ņēmējiem, lai piedāvātu drošus darba apstākļus un vidi, kā arī vienlīdzīgu attieksmi salīdzinājumā ar tajā pašā sektorā vai labāk regulētos sektoros strādājošajiem.

Or. en

Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – ievaddaļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Direktīvu 2004/37/EK groza šādi:

Or. en

Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 1. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
2. pants – b punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	1) direktīvas 2. panta pirmās daļas b) punktu aizstāj ar šādu:
b) "mutagēns" ir: viela vai maisījums, kas atbilst 1.A vai 1.B kategorijas cilmes šūnu mutācijas izraisošu vielu klasifikācijas kritērijiem, kuri izklāstīti Regulas (EK) Nr. 1272/2008 I pielikumā;	***"***b) "mutagēns" ir:
	i) viela vai maisījums, kas atbilst 1.A vai 1.B kategorijas cilmes šūnu mutācijas izraisošu vielu klasifikācijas kritērijiem, kuri izklāstīti Regulas (EK) Nr. 1272/2008

	I pielikumā;
	ii) viela, maisījums vai process, kas minēts šīs direktīvas I pielikumā, kā arī viela vai maisījums, kas izdalās kādā no procesiem, kuri uzskaitīti minētajā pielikumā;";

Or. en

Pamatojums

I pielikums attiecas uz šajā direktīvā aptvertajām bīstamajām vielām, tostarp "mutagēniem".

Grozījums Nr. 20

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 2. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
2. pants – ba punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	2) direktīvas 2. panta pirmās daļas ba) punktu aizstāj ar šādu:
ba) "reproduktīvajai sistēmai toksiska viela" ir viela vai maisījums, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1272/2008 I pielikumā noteiktajiem kritērijiem, pēc kuriem tas ir klasificējams kā reproduktīvajai sistēmai toksiska 1.A vai 1.B kategorijas viela;	***"***ba) "reproduktīvajai sistēmai toksiska viela" ir***:***
	i) viela vai maisījums, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1272/2008 I pielikumā noteiktajiem kritērijiem, pēc kuriem tas ir klasificējams kā reproduktīvajai sistēmai toksiska 1.A vai 1.B kategorijas viela;
	ii) viela, maisījums vai process, kas minēts šīs direktīvas I pielikumā, kā arī viela vai maisījums, kas izdalās kādā no procesiem, kuri uzskaitīti minētajā pielikumā;";

Or. en

Pamatojums

I pielikums attiecas uz šajā direktīvā aptvertajām bīstamajām vielām, tostarp "reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām".

Grozījums Nr. 21

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 3. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
2. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3) direktīvas 2. panta pirmajai daļai pievieno šādu punktu:
	"ea) "bīstami medicīnas produkti" ("HMP") ir medicīnas produkti, kas satur vienu vai vairākas vielas, kas atbilst kritērijiem, lai tiktu klasificētas kā kancerogēnas (1.A vai 1.B kategorija), mutagēnas (1.A vai 1.B kategorija) vai toksiskas reproduktīvajai sistēmai (1.A vai 1.B kategorija) saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008;";

Or. en

Pamatojums

Šī definīcija ir izmantota Eiropas Komisijas pamatnostādnēs bīstamu medicīnas produktu drošai pārvaldībai darbā. Avots: https://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=lv&catId=89&furtherNews=yes&newsId=10564&pk_source=newsletter&pk_medium=email&pk_campaign=eu_social_newsletter

Grozījums Nr. 22

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 4. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
5. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4) direktīvas 5. pantā iekļauj šādu 4.a punktu:
	"4.a Ja notiek iedarbība, ko rada dažādu vielu ar vienu un to pašu iedarbības veidu kombinācija vai vienā un tajā pašā mērķa šūnā vai audos, pielāgo attiecīgo vielu iespējamo robežvērtību

piemērošanu, lai ņemtu vērā kopējo iedarbību saskaņā ar ES pamatnostādnēm, kas jāizstrādā atbilstoši 18.a pantam.";

Or. en

Pamatojums

Šis grozījums tika ierosināts Eiropas Parlamenta 2021. gada 7. aprīļa ziņojumā par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2004/37/EK par darba ņēmēju aizsardzību pret risku, kas saistīts ar kancerogēnu vai mutagēnu iedarbību darbā (CMD4). Avots: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0114_LV.pdf

Grozījums Nr. 23

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 5. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
5. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5) direktīvas 5. pantam pievieno šādu punktu:
	"5.a Bioloģiskie līmeņi nepārsniedz kancerogēnu, mutagēnu vai reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu bioloģisko robežvērtību, kas noteikta IIIa pielikumā.";

Or. en

Grozījums Nr. 24

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
18.a pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6) direktīvas 18.a pantam pievieno šādu punktu:
	"Komisija līdz... [viens gads pēc datuma, kurā stājas spēkā šī direktīva, ar kuru tiek

veikti grozījumi], ņemot vērā jaunāko zinātnisko informāciju un Eiropas Ķimikāliju aģentūras Riska novērtēšanas komitejas, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, atzinumu un pēc pienācīgas apspriešanās ar attiecīgajām ieinteresētajām personām, sagatavo Eiropas Savienības pamatnostādnes par to, kā pielāgot 5. panta 4. un 4.b punktā minēto robežvērtību īstenošanu, ja ir ekspozīcija vairākām vielām. Minētās pamatnostādnes publicē EU-OSHA tīmekļa vietnē, un attiecīgās kompetentās iestādes tās izplata visās dalībvalstīs.";

Or. en

Pamatojums

Šis grozījums tika ierosināts Eiropas Parlamenta 2021. gada 7. aprīļa ziņojumā par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2004/37/EK par darba ņēmēju aizsardzību pret risku, kas saistīts ar kancerogēnu vai mutagēnu iedarbību darbā (CMD4). Avots: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0114_LV.pdf

Grozījums Nr. 25

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
18.a pants – 7.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7) direktīvas 18.a pantam pievieno šādu punktu:
	"Komisija līdz... [x mēneši pēc šīs direktīvas, ar kuru tiek veikti grozījumi, stāšanās spēkā] pārskata šīs direktīvas īstenošanu. Veicot pārskatīšanu, tā apsver, vai ir vajadzīgi papildu grozījumu šajā direktīvā, izvērtē iespēju šīs direktīvas darbības jomā iekļaut endokrīnos disruptorus un vajadzības gadījumā nāk klajā ar tiesību akta priekšlikumu.";

Or. en

Grozījums Nr. 26

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 8. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
18.a pants – 7.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	8) direktīvas 18.a pantam pievieno šādu punktu:
	"Komisija līdz... [12 mēneši pēc šīs direktīvas, ar kuru tiek veikti grozījumi, stāšanās spēkā] un pēc apspriešanās ar Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēju komiteju izstrādā kancerogēno profesiju sarakstu. Šādu profesiju neizsmeļošu sarakstu pievieno šīs direktīvas pielikumā.";

Or. en

Grozījums Nr. 27

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 9. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
18.a pants – 7.d punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	9) direktīvas 18.a pantam pievieno šādu punktu:
	"Komisija līdz... [12 mēneši pēc šīs direktīvas, ar kuru tiek veikti grozījumi, stāšanās spēkā] un pēc apspriešanās ar Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēja komiteju izstrādā pamatnostādnes attiecībā uz vēsturisko arodekspozīciju svinam, jo īpaši to darba ņēmēju aizsardzībai un ekspozīcijas samazināšanai, kuru līmeņi asinīs pārsniedz bioloģisko robežvērtību. Minētās pamatnostādnes publicē EU-OSHA tīmekļa vietnē, un attiecīgās kompetentās iestādes tās izplata visās dalībvalstīs.";

Or. en

Grozījums Nr. 28

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Direktīvas 2004/37/EK III un IIIa pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas II pielikumu.	Direktīvas 2004/37/EK ***I,*** III un IIIa pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas II pielikumu.

Or. en

Grozījums Nr. 29

Direktīvas priekšlikums
I pielikums
Direktīva 98/24/EK
I pielikums

Komisijas ierosinātais teksts

Direktīvas 98/24/EK I pielikumu aizstāj ar šādu pielikumu:

I PIELIKUMS

SAISTOŠO ARODEKSPOZĪCIJAS ROBEŽVĒRTĪBU SARAKSTS

Ķimikālijas nosaukums	EK Nr. ([1])	CAS Nr. ([2])	Robežvērtības					Piebilde	Pārejas pasākumi
			8 stundas ([3])			Īslaicīgi ([4])			
			µg/m^3 ([5])	ppm ([6])	f/ml ([7])	µg/m^3	ppm		
Diizocianāti			6			12		Iedarbība caur ādu ([8]) Ādas un elpceļu sensibilizācija ([9])	Līdz 2028. gada 31. decembrim piemēro robežvērtību 10 µg/m^3 attiecībā uz astoņu stundu atsauces periodu un īstermiņa ekspozīcijas robežvērtību 20 µg/m^3.

([1]) EK Nr., t. i., Eiropā tirdzniecībā esošo ķīmisko vielu saraksts (Einecs), Eiropā reģistrēto

ķīmisko vielu saraksts (ELINCS) vai saraksts ar vielām, kas nav uzskatāmas par polimēriem (NLP), ir vielas oficiālais numurs Eiropas Savienībā, kā definēts Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 1. daļas 1.1.1.2. iedaļā.

([2]) CAS Nr.: Informatīvā ķīmijas dienesta reģistra numurs.

([3]) Izmērīts vai aprēķināts kā vidējais svars laikā, izmantojot astoņu stundu salīdzināmo periodu (TWA).

([4]) Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība (STEL). Robežvērtība, kuru ekspozīcija nedrīkst pārsniegt un kura attiecas uz 15 minūšu periodu, ja vien nav norādīts citādi.

([5]) µg/m^3 = mikrogrami uz kubikmetru gaisa.

([6]) ppm = tilpuma miljondaļas gaisā (ml/m^3).

([7]) f/ml = šķiedras mililitrā.

([8]) Viela var izraisīt ādas sensibilizāciju.

([9]) Viela var izraisīt ādas un elpceļu sensibilizāciju.".

Grozījums

Direktīvas 98/24/EK I pielikumu aizstāj ar šādu pielikumu:

I PIELIKUMS
SAISTOŠO ARODEKSPOZĪCIJAS ROBEŽVĒRTĪBU SARAKSTS

Ķimikālijas nosaukums	EK Nr. ([1])	CAS Nr. ([2])	Robežvērtības					Piebilde	Pārejas pasākumi
			8 stundas ([3])			Īslaicīgi ([4])			
			µg ***NCO***/m^3 ([5])	ppm ([6])	f/ml ([7])	µg ***NCO***/ m^3	ppm		
Diizocianāti			6			12		Iedarbība caur ādu ([8]) Ādas un elpceļu sensibilizācija ([9])	Līdz 2028. gada 31. decembrim piemēro robežvērtību 10 µg ***NCO***/m^3 attiecībā uz astoņu stundu atsauces periodu un īstermiņa ekspozīcijas robežvērtību 20 µg ***NCO***/m^3.

([1]) EK Nr., t. i., Eiropā tirdzniecībā esošo ķīmisko vielu saraksts (Einecs), Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts (ELINCS) vai saraksts ar vielām, kas nav uzskatāmas par polimēriem (NLP), ir vielas oficiālais numurs Eiropas Savienībā, kā definēts Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 1. daļas 1.1.1.2. iedaļā.

([2]) CAS Nr.: Informatīvā ķīmijas dienesta reģistra numurs.

([3]) Izmērīts vai aprēķināts kā vidējais svars laikā, izmantojot astoņu stundu salīdzināmo periodu (TWA).

([4]) Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība (STEL). Robežvērtība, kuru ekspozīcija nedrīkst pārsniegt un kura attiecas uz 15 minūšu periodu, ja vien nav norādīts citādi.

([5]) ***Mērīti kā*** µg ***NCO*** /m^3 = mikrogrami ***NCO/izocianātu grupa no diizocianāta*** µg/m^3 uz kubikmetru gaisa.

([6]) ppm = tilpuma miljondaļas gaisā (ml/m^3).

([7]) f/ml = šķiedras mililitrā.

([8]) Viela var izraisīt ādas sensibilizāciju.

([9]) Viela var izraisīt ādas un elpceļu sensibilizāciju.".

Or. en

Grozījums Nr. 30

Direktīvas priekšlikums
II pielikums – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Direktīvas 2004/37/EK III un IIIa pielikumu groza šādi:	Direktīvas 2004/37/EK ***I,*** III un IIIa pielikumu groza šādi:

Or. en

Pamatojums

I pielikums attiecas uz šajā direktīvā aptvertajām bīstamajām vielām, tostarp "mutagēniem" un "reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām".

Grozījums Nr. 31

Direktīvas priekšlikums
II pielikums – -1. punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
I pielikums – virsraksts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	-1) direktīvas I pielikuma virsrakstu groza šādi:
Vielu, preparātu un procesu saraksts	***"***Vielu, preparātu un procesu saraksts

(2. panta a) punkta iii) apakšpunkts)	(2. panta a) punkta ii) apakšpunkts***, 2. panta b) punkta ii) apakšpunkts, 2. panta ba) punkta ii) apakšpunkts***)***";***

Or. en

Pamatojums

I pielikums attiecas uz šajā direktīvā aptvertajām bīstamajām vielām, tostarp "mutagēniem" un "reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām".

Grozījums Nr. 32

Direktīvas priekšlikums
II pielikums – -1.a punkts (jauns)
Direktīva 2004/37/EK
I pielikums – 8.a punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	-1a) direktīvas I pielikumam pievieno šādu punktu:
	"8.a Darbs, kas ietver ekspozīciju bīstamiem medicīnas produktiem.";

Or. en

Grozījums Nr. 33

Direktīvas priekšlikums
II pielikums – 1. punkts Direktīva 2004/37/EK
III pielikums – A punkts – 31. rinda

Komisijas ierosinātais teksts

1) III pielikuma A punktā rindu, kas attiecas uz neorganisko svinu un tā savienojumiem, aizstāj ar šādu:

Ķimikālijas nosaukums	EK Nr. ([1])	CAS Nr. ([2])	Robežvērtības						Piebilde	Pārejas pasākumi
			8 stundas ([3])			Īslaicīgi ([4])				
			mg/m^3 ([5])	ppm ([6])	f/ml ([7])	mg/m^3	ppm	f/ml		
Neorganiskais svins un tā			***0,03***							

savienojumi										

([1]) EK Nr., t. i., Eiropā tirdzniecībā esošo ķīmisko vielu saraksts (Einecs), Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts (ELINCS) vai saraksts ar vielām, kas nav uzskatāmas par polimēriem (NLP), ir vielas oficiālais numurs Eiropas Savienībā, kā definēts Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 1. daļas 1.1.1.2. iedaļā.

([2]) CAS Nr.: Informatīvā ķīmijas dienesta reģistra numurs.

([3]) Izmērīts vai aprēķināts kā vidējais svars laikā, izmantojot astoņu stundu salīdzināmo periodu (TWA).

([4]) Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība (STEL). Robežvērtība, kuru ekspozīcija nedrīkst pārsniegt un kura attiecas uz 15 minūšu periodu, ja vien nav norādīts citādi.

([5]) mg/m3 = miligrami vienā kubikmetrā gaisa 20 °C temperatūrā un 101,3 kPa (pie 760 mm spiediena uz dzīvsudraba stabiņa).

([6]) ppm = tilpuma miljondaļas gaisā (ml/m^3).

([7]) f/ml = šķiedras mililitrā.”;

Grozījums

(1) III pielikuma A punktā rindu, kas attiecas uz neorganisko svinu un tā savienojumiem, aizstāj ar šādu:

Ķimikālijas nosaukums	EK Nr. ([1])	CAS Nr. ([2])	Robežvērtības						Piebilde	Pārejas pasākumi
			8 stundas ([3])			Īslaicīgi ([4])				
			mg/m^3 ([5])	ppm ([6])	f/ml ([7])	mg/m^3	ppm	f/ml		
Neorganiskais svins un tā savienojumi			***0,004***							

([1]) EK Nr., t. i., Eiropā tirdzniecībā esošo ķīmisko vielu saraksts (Einecs), Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts (ELINCS) vai saraksts ar vielām, kas nav uzskatāmas par polimēriem (NLP), ir vielas oficiālais numurs Eiropas Savienībā, kā definēts Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 1. daļas 1.1.1.2. iedaļā.

([2]) CAS Nr.: Informatīvā ķīmijas dienesta reģistra numurs.

([3]) Izmērīts vai aprēķināts kā vidējais svars laikā, izmantojot astoņu stundu salīdzināmo periodu (TWA).

([4]) Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība (STEL). Robežvērtība, kuru ekspozīcija nedrīkst pārsniegt un kura attiecas uz 15 minūšu periodu, ja vien nav norādīts citādi.

([5]) mg/m3 = miligrami vienā kubikmetrā gaisa 20 °C temperatūrā un 101,3 kPa (pie 760 mm spiediena uz dzīvsudraba stabiņa).

([6]) ppm = tilpuma miljondaļas gaisā (ml/m^3).

([7]) f/ml = šķiedras mililitrā.”;

Or. en

Grozījums Nr. 34

Direktīvas priekšlikums
II pielikums – 2. punkts
Direktīva 2004/37/EK
IIIa pielikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2) IIIa pielikumu aizstāj ar šādu:	2) IIIa pielikumu aizstāj ar šādu:
Svins un tā joniskie savienojumi	Svins un tā joniskie savienojumi
Biomonitoringā obligāti iekļauj svina līmeņa mērīšanu asinīs (PbB), izmantojot absorbcijas spektrometriju vai metodi, kas dod līdzvērtīgus rezultātus. Saistošā bioloģiskā robežvērtība ir:	Biomonitoringā obligāti iekļauj svina līmeņa mērīšanu asinīs (PbB), izmantojot absorbcijas spektrometriju vai metodi, kas dod līdzvērtīgus rezultātus. Saistošā bioloģiskā robežvērtība ir:
15 µg Pb/100 ml asiņu (1)	***4,5*** µg Pb/100 ml asiņu ***(1)***
Medicīnisko uzraudzību īsteno, ja eksponētība svina koncentrācijai gaisā pārsniedz ***0,015*** mg/m3, kas aprēķināta kā vidējais svars 40 stundās nedēļā, vai ja individuālu mērījumu rezultātā ir konstatēts, ka svina līmenis darba ņēmēju	Medicīnisko uzraudzību īsteno, ja eksponētība svina koncentrācijai gaisā pārsniedz ***0,002*** mg/m3, kas aprēķināta kā vidējais svars 40 stundās nedēļā, vai ja individuālu mērījumu rezultātā ir konstatēts, ka svina līmenis darba ņēmēju

asinīs pārsniedz ***9*** µg Pb/100 ml asiņu.	asinīs pārsniedz ***2,7 µg*** Pb/100 ml asiņu.
	Ja medicīniskās uzraudzības rezultāti atklāj, ka iepriekšējas arodekspozīcijas svinam dēļ darba ņēmējam svina līmenis asinīs ir augstāks par bioloģisko robežvērtību, darba devējs un par attiecīgā darbinieka veselības uzraudzību atbildīgā iestāde veic nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu svina līmeņa samazināšanu darba ņēmēja asinīs saskaņā ar pamatnostādnēm, kas izstrādātas atbilstoši 18.a pantam.
[1)] Ieteicams, lai svina līmenis asinīs reproduktīvā vecuma sievietēm nepārsniegtu atsauces vērtības, kas attiecīgajā ES dalībvalstī noteiktas parastiem iedzīvotājiem, kuriem nav arodeksponētības svinam. Ja valsts līmenī atsauces vērtības nav pieejamas, ir ieteicams, lai svina līmenis asinīs reproduktīvā vecuma sievietēm nepārsniegtu bioloģisko orientējošo vērtību 4,5 µg/100 ml."	

Or. en

PASKAIDROJUMS

Darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzība ir nostiprināta Līgumos un Pamattiesību hartā, tā ir arī viens no galvenajiem elementiem ES ekonomikā, kas darbojas cilvēku labā. Tiesības uz augstu veselības un drošības aizsardzības līmeni darbā ir atspoguļotas Eiropas sociālo tiesību pīlāra 10. principā, un tās ir būtiskas Apvienoto Nāciju Organizācijas ilgtspējīgas attīstības mērķu sasniegšanai.

Neviens nedrīkst ciest no slimībām vai nelaimes gadījumiem, kas saistīti ar darbu, vai mirt ar darbu saistītu iemeslu dēļ. Tāpēc ES darba aizsardzības tiesību akti ir būtiska regulatīvā joma, kas skar gandrīz 170 miljonus darba ņēmēju Eiropas Savienībā. Politikas iniciatīvas, piemēram, Eiropas zaļais kurss vai kritiski svarīgo izejvielu iniciatīva veicina ilgtspējīgu attīstību, kam ir nepieciešams līdzsvars starp vides, ekonomikas un sociālajiem apsvērumiem. Īstenojot saistošas kancerogēnu, mutagēnu un reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu arodekspozīcijas robežvērtības, darba ņēmēji tiek labāk aizsargāti pret kaitējumu un var turpināt maksimāli droši strādāt nozarēs, kas ražo kritiski svarīgas izejvielas vai veicina zaļo ekonomiku. Tas savukārt veicina taisnīgu pārkārtošanos, nodrošinot, ka netiek apdraudēta darba ņēmēju veselība, ne arī ES ekonomikas un vides mērķi. Darba ņēmēju aizsardzība pret ekspozīciju bīstamām vielām arī veicina Eiropas Vēža uzveikšanas plāna mērķu īstenošanu.

Jaunajā darba aizsardzības sistēmā 2021.–2027. gadam ES apņemas piemērot jaunas aizsargājošas robežvērtības diizocianātiem un svinam, kas 2020. gada ķimikāliju stratēģijā ir noteikti kā dažas no kaitīgākajām ķīmiskajām vielām, saistībā ar kurām ir jārīkojas.

Diizocianāti
Diizocianātus izmanto poliuretāna ražošanai, kas ir svarīgs materiāls dažādiem lietojumiem, piemēram, ēku un iekārtu izolācijai, kas, pateicoties energoefektivitātei, palīdz sasniegt Eiropas zaļā kursa mērķrādītājus, samazinot CO_2 emisijas. Taču diizocianāti ir bīstamas ķimikālijas, kas var izraisīt arodastmu un ādas arodslimības — alerģiskas reakcijas, kas var rasties šādu vielu iedarbības rezultātā. Saskaņā ar aplēsēm diizocianātu iedarbībai ir pakļauti aptuveni 4,2 miljoni darba ņēmēju, tā padarot diizocianātus par vienu no biežākajiem arodastmas cēloņiem, un skarti ir vairāk nekā 2,4 miljoni uzņēmumu Eiropas Savienībā.

Trīspusēja vienošanās par robežvērtībām.
Diizocianātu robežvērtības (arodekspozīcijas robežvērtība / īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība), kas pirmo reizi tiek ierosinātas ES līmenī, atbalsta Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēja komiteja, ko veido valstu valdības un darba ņēmēju un darba devēju organizācijas. Tāpēc šajā ziņojumā ierosināts pieņemt attiecīgās robežvērtības bez grozījumiem, lai atbalstītu un virzītu risinājumus, par kuriem sociālie partneri ir vienojušies kopīgi ar valstu administrācijām.

Svins
Patlaban svinam ir ļoti dažādi rūpnieciskie pielietojumi. Svins ir darba vidē sastopama reproduktīvajai sistēmai toksiska viela, kas eksponētības rezultātā uzkrājas ķermenī un var ietekmēt gan vīriešu, gan sieviešu seksuālo funkciju un auglību, kā arī embrija vai pēcnācēju attīstību (ontoģenētiskā toksicitāte). Eksponētība svinam var izraisīt auglības pasliktināšanos, spontānos abortus vai smagus iedzimtus defektus, kā arī citu kaitīgu ietekmi, piemēram, neirotoksicitāti, toksicitāti nierēm, ietekmi uz sirds un asinsvadu sistēmu un hematoloģisku

ietekmi. Svins izraisa aptuveni pusi no visām reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu arodekspozīcijām un saistītajiem reproduktīvās sistēmas slimību gadījumiem. Tiek lēsts, ka patlaban svinam ir eksponēti aptuveni 50 000–150 000 darba ņēmēju ES. ES pašreizējā saistošā arodekspozīcijas robežvērtība (OEL) un bioloģiskā robežvērtība (BLV) nav mainīta vairāk nekā 40 gadus.
Neesot Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēja komitejas vienprātībai par svina robežvērtībām, šajā ziņojumā uzskatīts par nepieciešamu grozīt Komisijas priekšlikumu attiecībā uz vairākiem punktiem, jo īpaši par BLV reproduktīvā vecuma sievietēm.

Sievietes reproduktīvajā vecumā un nediskriminēšana
Ņemot vērā Eiropas Ķimikāliju aģentūras (*ECHA*) Riska novērtēšanas komitejas atzinumu, Komisija ierosina pazemināt BLV līdz 15µg Pb/100ml. Taču Riska novērtēšanas komiteja arī secināja, ka BLV neaizsargā reproduktīvā vecumā esošo svinam eksponēto sieviešu dzimuma darba ņēmēju pēcnācējus. Riska novērtēšanas komiteja ieteica, ka reproduktīvā vecuma sieviešu svina līmenim asinīs nevajadzētu pārsniegt atsauces vērtības plašai sabiedrībai, kam attiecīgajā ES valstī nav arodekspozīcijas svinam, un, ja nav pieejami valsts atsauces līmeņi, svina līmenim reproduktīvā vecuma sieviešu asinīs nevajadzētu pārsniegt 4,5 µg Pb/100ml, kas ir maksimālā ES atsauces vērtība.

Šajā kontekstā Komisija ierosina papildināt saistošo BLV ar nesaistošu bioloģisko orientējošo vērtību 4,5 µg Pb/100ml sievietēm reproduktīvajā vecumā. Lai gan Direktīva 92/85/EEK paredz grūtnieču veselības un drošības aizsardzību darbā, tās aizsardzības pasākumi nav piemērojami, kamēr darba ņēmējas neinformē darba devēju par savu stāvokli.

Marianne Vind INI ziņojumā par jaunu ES stratēģisko satvaru darba aizsardzības jomā laikposmam pēc 2020. gada (ietverot darba ņēmēju aizsardzību pret kaitīgu vielu iedarbību darba vietā,
stresu darba vietā un atkārtotu kustību radītas traumas) 2022. gada 9. februārī Eiropas Parlaments norādīja, ka Riska novērtēšanas komitejas ieteikums par bioloģisko robežvērtību 15 µg Pb/100ml pienācīgi neaizsargā sievietes un jo īpaši grūtnieces. Tas aicināja Komisiju nodrošināt, ka visos priekšlikumos par svina un tā savienojumu pārskatītajām ekspozīcijas robežvērtībām būtu nodrošināta vienlīdzīga aizsardzība visiem darba ņēmējiem neatkarīgi no dzimuma.

Šajā ziņojumā tiek uzskatīts, ka nesaistoša orientējoša vērtība nav piemērota, lai nodrošinātu darba ņēmēju veselības aizsardzību un drošību vienlīdzības un nediskriminēšanas apstākļos, jo īpaši attiecībā uz darba ņēmējām, kam ir arodekspozīcija svinam. Lai sasniegtu direktīvā noteikto mērķi nodrošināt augsta līmeņa aizsardzību darba ņēmēju veselībai un drošībai, ir nepieciešama saistoša bioloģiskā robežvērtība, kas nepieciešamības gadījumā sniedz pietiekamu aizsardzību gan sieviešu, gan vīriešu dzimuma darba ņēmējiem.

Vēsturiskā ekspozīcija
Darba ņēmējiem, kuriem vairākus gadus ir bijusi arodekspozīcija svinam, asinīs jau var būt svina līmenis, kas ievērojami pārsniedz jebkādu jaunu BLV. Šādās situācijās nav pieņemami, ka attiecīgie darba ņēmēji turpina būt eksponēti, un ir jāveic visi nepieciešami pasākumi, lai nodrošinātu, ka svina līmenis šādu darba ņēmēju asinīs samazinās tik ātri, cik iespējams.

ANNEX: LIST OF ENTITIES OR PERSONS FROM WHOM THE RAPPORTEUR HAS RECEIVED INPUT

The following list is drawn up on a purely voluntary basis under the exclusive responsibility of the rapporteur. The rapporteur has received input from the following entities or persons in the preparation of the [draft report / report, until the adoption thereof in committee]:

Entity and/or person
BusinessEurope
European Trade Union Confederation - ETUC
SMEUnited - European Association of Craft, Small and Medium Sized Enterprises
European Federation of Public Service Unions - EPSU
SGI Europe - European Centre of Employers and Enterprises providing Public Services
European Trade Union Institute - ETUI
ISOPA
ALIPA
Danish Trade Union Confederation - FH
European Commission